

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLINGS FÖRDRAGSSERIE

Utgiven i Helsingfors den 30 mars 2020

26/2020

(Finlands författningssamlings nr 147/2020)

Statsrådets förordning om fisket i Tana älvs vattendrag i avtalet med Norge om det protokoll som avses i 6 och 7 artikel

I enlighet med statsrådets beslut föreskrivs:

1 §

Det i Helsingfors den 24 mars och i Oslo den 23 mars 2020 undertecknade protokollet som avses i 6 och 7 artikel i avtalet mellan Republikens Finland regering och Konungariket Norges regering om fisket i Tana älvs vattendrag (FördrS 41 och 42/2017) träder i kraft den 1 april 2020 enligt vad som har avtalats.

2 §

Bestämmelserna i protokollet ska gälla som förordning.

3 §

Denna förordning träder i kraft den 1 april 2020.

Helsingfors den 26 mars 2020

Jord- och skogbruksminister Jari Leppä

Konsultativ tjänsteman Tapio Hakaste

26/2020

Bilaga

Översättning till nordsamiska

Stáhtaráđi ásaħus

guolástusas Deanu čázádagas Norggain dahkkon soahpamuša 6 ja 7 artihkkalis dárkkuhuvvon beavdegirjjiis

Stáhtaráđi mearrádusa mielde mearriduvvo:

1 §

Guolástusas Deanu čázádagas Suoma dássevárdi ráđdehusain ja Norgga gonagasgotti ráđdehusa gaskkas dahkkon soahpamuša (SopS 41 ja 42/2017) 6 ja 7 artihkkalis dárkkuhuvvon Helssegis njukčamánu 24 beavve ja Oslos njukčamánu 23 beavve 2020 vuolláičállon beavdegirji bohtá fápmui cuoŋománu 1 beavve 2020 dego das lea šihhtuojuvvon.

2 §

Beavdegirjji mearrádusat leat ásaħussan fámus.

3 §

Dát ásaħus bohtá fápmui cuoŋománu 1 beavve 2020.

Helssegis njukčamánu 26 beavve 2020

Eana- ja meahccedoalloministtar Jari Leppä

Ráđđádalli virgeolmmoš Tapio Hakaste

PROTOKOLL

Protokoll mellan det finska jord- och skogsbruksministeriet och det norska klimat- och miljödepartementet grundat på artiklarna 6 och 7 i avtalet mellan Finland och Norge om fisket i Tana älvs vattendrag av den 30 september 2016 (Fiskeavtal för Tana älv) om avvikelser från avtalets bilaga 2 – Fiskestadgan för Tana älvs vattendrag

De av regeringarna bemyndigade myndigheterna har i enlighet med artikel 6 i fiskeavtalet för Tana älv enats om följande bestämmelser som avviker från avtalets bilaga 2 Fiskestadgan för Tana älvs vattendrag:

1. Avvikelse från 4 § med följande nytt 2 mom.:

Till alla tillståndskategorier i 1 moment är det möjligt att foga ett eller flera barntillstånd. Barntillståndet ger ett i tillståndet namngivet barn under 16 år som inte permanent bor i äldalarna vid Tana älvs vattendrag rätt att fiska med högst ett spö eller en handlina åt gången. Barntillstånd räknas inte med i tillståndskvoterna enligt 5 § 1 och 2 mom.

Den avvikande bestämmelsen gäller till och med den 31 december 2021

2. Avvikelse från 5 § 2 mom.

Zonerna för fiske från strand fördelas på den norska sidan av gränsvattendragen i tre zoner enligt följande:

- 1) zon 1 består av fiskezonerna Nuorgam, Vetsikko och Utsjoki,
- 2) zon 2 består av fiskezonen Outakoski och
- 3) zon 3 består av fiskezonen Enare älv.

Zon 1 tilldelas 3 964 fiskedygn, zon 2 tilldelas 1 200 fiskedygn och zon 3 tilldelas 336 fiskedygn.

Tillstånden fördelas närmare veckovis för varje zon på samma grunder som har iakttagits vid den veckovisa fördelning som anges i 5 § 2 mom.

Fångstanmälningarna ska följa den ursprungliga zonindelningen.

3. Avvikelse från 9 § 2 mom. 3 och 4 punkten

Tillståndet ger rätt till fiske under ett fiskedygn som börjar kl. 19 (18) och slutar följande dag kl. 19 (18) när fredningstiden är kl. 24 (23) - 07 (06). Fridlysningen gäller inte tillstånden för fiske från strand som hör till den kvot enligt 5 § 4 mom. som reserverats för personer som avses i 2 § 1 mom. 2 punkten.

26/2020

4. Avvikelse från 9 § 3 mom. med följande tillägg:

Vid fiske från båt ska alla som deltar i fisket ha ett fisketillstånd, även den som rör.

5. Avvikelse från 12 § punkt 4

Spöfiske från båt och strand är förbjudet utanför laxförande biälvar inom ett område som är avgränsat älvspecifikt enligt följande:

Niljoki (FIN); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 200 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfäran fram till djupådran.

Akujoki (FIN); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 200 meter nedströms från biälvens närmaste stränder fram till djupådran.

Karášjohka (NOR) (Enare älvs och /Karášjohkas sammanflöde); i båda älvarna ett område som sträcker sig från båda älvmynningen 50 meter uppströms och 200 meter nedströms Tana älv och över älvfäran.

Karigasjoki (FIN); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 100 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfäran.

Iskurasjoki/Iškorasjohka (NOR); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 50 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfäran.

Goššjohka (NOR); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 100 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfäran.

Enare älv/Anárjohka (NOR); Enare älvs/Anárjohka och Kietsimäjokis/Skiehččanjohka sammanflöde; ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 100 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfäran.

Fiske är förbjudet vid alla andra biälvmynningar i ett område som sträcker sig från biälvens närmaste stränder 50 meter uppströms och 100 meter nedströms ända fram till djupådran.

6. Avvikelse från 17 § första meningen

Fiske med nät efter andra fiskarter än lax, havsöring och havsröding är tillåtet från islossningen fram till den 15 juni. Fiske i Enare älv och Kietsimäjoki är tillåtet från islossningen fram till den 20 augusti.

7. Avvikelse från 21 § 2 mom. med följande tillägg

Används spunnet nylon ska de enskilda garnstängarna vara 8 denier eller tunnare.

Den avvikande bestämmelsen gäller till och med den 31 december 2021.

8. Avvikelse från 22 § 2 mom.

Används nätgarn i konstruktioner som leder fisken in i fiskeredskapet, ska knutavståndet vara minst 58 mm och som material får endast användas garn tillverkat av spunnet nylon (garn med garnsträng på 8 denier eller tunnare) som ska vara minst 1,1 mm tjockt (210/8x3, norskt garn nr 8).

Den avvikande bestämmelsen gäller till och med den 31 december 2021.

9. Avvikelse från 25 § 1 mom.

Stående nät för fiske av andra arter än lax, havsöring och havsröding får vara högst 2 meter djupa bottenät som består av enkel nätduk utan påse (grimm) tillverkad av entrådigt nylon (monofil) med en maximal tjocklek på 0,20 millimeter.

10. Avvikelse från 27 § 2 mom.

Bestämmelserna i 27 § 2 mom. tillämpas inte.

Den avvikande bestämmelsen gäller till och med den 31 december 2021.

11. Avvikelse från 30 § 4 mom.

Innehavare av spöfisketillstånd och allmänna fisketillstånd för lokala fiskare ska lämna in fångstanmälan för fiskeperioden 2020 före den 1 september. Ovannämnda innehavare av fisketillstånd ska också lämna in en elektronisk fångstanmälan eller en fångstrappport i pappersform senast den 8 juli när det gäller det fiske som skett före vecka 27.

26/2020

12. Avvikelse från 30 § med följande tillägg:

Innehavare av ett tillstånd för fiske vars tillstånd är förenat med ett eller flera barnfisketillstånd ska rapportera in barnens fångst i enlighet med 30 §.

Den avvikande bestämmelsen är i kraft till och med den 31 december 2021.

13. Avvikelse från första meningen i 38 § 1 mom.

Den behöriga myndigheten får i enskilda fall bevilja dispens från bestämmelserna i fiskestadgan när det gäller fångst av *fisk* för vetenskaplig forskning, praktiska prov och fiskodlingsåtgärder.

Den avvikande bestämmelsen är i kraft till och med den 31 december 2021.

Dessa avvikelser, som gjorts med stöd av artikel 6 i Fiskeavtalet för Tana älv och som har antecknats i detta protokoll i enlighet med artikel 7 i avtalet, tillämpas till och med den 31 december 2020 om inte något annat anges, och bestämmelser om avvikelserna ska tas in i båda parternas nationella lagstiftning så att de nationella bestämmelserna träder i kraft senast den 1 april 2020.

Protokollet har undertecknats i två exemplar på norska och på finska. Båda språkversionerna är likvärdiga.

Helsingfors/Oslo,

För jord- och skogsbruksministeriet:
Avdelningschef

Marja Kokkonen

För klimat- och miljödepartementet:
Departementsråd

Tom Rådahl

PROTOKOLL

Protokoll mellom det norske Klima- og miljødepartementet og det finske Jord- og skogbruksdepartementet etter Avtale mellom Norge og Finland om fisket i Tanavassdraget av 30. september 2016 (Tanaavtalen) artikkel 6 og 7 om fravikelser fra avtalens Vedlegg 2 – Fiskereglene for Tanavassdraget

De av regjeringene utpekte myndigheter har, med hjemmel i artikkel 6 i Tanaavtalen, avtalt følgende bestemmelser som fraviker fiskereglene i Tanaavtalens Vedlegg 2:

1. Fravikelse fra § 4 ved følgende nytt annet ledd:

Det er mulig å knytte ett eller flere barnekort til alle kategorier av fiskekort nevnt i første ledd. Barnekort gir et navngitt tilreisende barn under 16 år rett til å fiske med inntil én stang eller ett håndsnøre av gangen. Barnekort inngår ikke i kortkvotene etter § 5 første og annet ledd.

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2021.

2. Fravikelse fra § 5 annet ledd:

Strandfiskesonene på norsk side av grensevassdragsstrekningen inndeles i tre soner på følgende måte:

- 1) Sone 1 består av fiskesonene Nuorgam, Vetsikko og Utsjoki; og
- 2) sone 2 består av fiskesonen Outakoski; og
- 3) sone 3 består av fiskesonen Anárjohka.

Det fordeles 3964 fiskedøgn til sone 1, 1200 fiskedøgn til sone 2 og 336 fiskedøgn til sone 3.

Det skal foretas en nærmere ukefordeling innen hver sone, basert på prinsippene som er lagt til grunn for den ukefordelingen som fremgår av § 5 annet ledd.

Fangstrapporteringer skal følge opprinnelig soneinndeling.

3. Fravikelse fra § 9 annet ledd tredje og fjerde punktum:

Fiskekortet gjelder i ett fiskedøgn som begynner kl. 18 (19) og slutter dagen etter kl. 18 (19), med fredningstid mellom kl. 23 (24) og 06 (07). Fredningstid gjelder ikke for strandfiskekort fra kvoten reservert etter § 5, fjerde ledd for personer som er nevnt i § 2, første ledd punkt 2.

26/2020

4. Fravikelse fra § 9 tredje ledd ved følgende tillegg:

Ved båtfiske skal alle i båten som deltar i fisket ha fiskekort, inkludert den som ror.

5. Fravikelse fra § 12 punkt 4):

Stangfiske er forbudt fra båt og fra strand utenfor elvemunningen til lakseførende sideelver, i et område som for den enkelte sideelv avgrenses på følgende måte:

Njiljohka (FIN): et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 200 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og ut til djupålen;

Áhkojohka (FIN): et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 200 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og ut til djupålen;

Kárášjohka (NOR) (samløpet mellom Anárjohka og Kárášjohka): et område som strekker seg 50 m oppstrøms i begge disse elvene, og 200 m nedstrøms i Tanaelva og på tvers av elveløpet;

Gáregasjohka (FIN): et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 100 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva;

Iškorasjohka (NOR): et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 50 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva;

Goššjohka (NOR): et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 100 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva;

Anárjohka (NOR) der Anárjohka munner ut i Skiehččanjohka: et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 100 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av elveløpet.

For øvrige sideelvmunninger er fiske forbudt i et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 100 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og ut til djupålen.

6. Fravikelse fra § 17:

Garnfiske etter andre fiskearter enn laks, sjørret og sjørøye er tillatt fra isgangen til 15. juni. I Anárjohka og Skiehččanjohka er fisket tillatt fra isgangen til 20. august.

7. Fravikelse fra § 21 annet ledd ved følgende tillegg:

Ved bruk av spunnet nylon skal tråd ha enkeltfilamenter som er 8 denier eller tynnere.

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2021.

26/2020

8. Fravikelse fra § 22 annet ledd ved følgende tillegg:

Når det brukes garn i slike ledeanordninger, skal maskevidden være minst 58 mm, og det er kun tillatt å benytte tråd av spunnen nylon (tråd med enkeltfilamenter som er 8 denier eller tynnere) som er minst 1,1 mm tykk (210/8x3, norsk tråd nr. 8).

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2021.

9. Fravikelse fra § 25 første ledd:

Settegarn til fangst av andre fiskearter enn laks, sjørøret og sjørøye kan være et inntil 2 meter dypt bunn garn som består av garn med én line, uten pose, laget av monofilamenttråd av inntil 0,20 mm tykkelse.

10. Fravikelse fra § 27 annet ledd:

Paragraf 27 annet ledd gjelder ikke.

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2021.

11. Fravikelse fra § 30 fjerde ledd:

Fiskere med stangfiskekort for lokale fiskere og generelt fiskekort for lokale fiskere skal for fiskesesongen 2020 levere fangstopp-gave innen 1. september. Disse fiskerne skal i tillegg levere elektronisk fangstrapport eller rapport på papir innen 6. juli for fiske utført før uke 27.

12. Fravikelse fra § 30 ved følgende tillegg:

Innehaver av fiskekort som har ett eller flere barnekort knyttet til seg, er pliktig til å rapportere barns fangst i henhold til § 30.

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2021.

13. Fravikelse fra § 38 første ledd første punktum:

Ansvarlig myndighet kan i enkelttilfeller dispensere fra bestemmelsene i fiskereglene når formålet er å fange **fisk** til vitenskapelig undersøkelse, praktiske forsøk eller fiskekulturtiltak.

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2021.

26/2020

Disse fravikelsene, som er vedtatt med hjemmel i Tanaavtalen artikkel 6 og nedfelt i denne særskilte protokollen i henhold til avtalens artikkel 7, skal gjelde til og med 31. desember 2020, dersom ikke annet er nevnt, og skal inntas i hver parts nasjonale rett slik at de nasjonale reguleringene kan tre i kraft senest 1. april 2020.

Undertegnet i to eksemplarer på norsk og finsk, der begge språk er likeverdige.

Helsingfors/Oslo

For Jord- og skogbruksdepartementet
Departementsråd

Marja Kokkonen

For Klima- og miljødepartementet
Departementsråd

Tom Rådahl

26/2020

Översättning till nordsamiska

BEAVDEGIRJI

Suoma eanan- ja meahccedoalloministeriija ja Norgga dálkkádat- ja birasministeriija gaskasaš beavdegirji, mii vuodduuvvá Suoma ja Norgga gaskasaš soahpamuššii guolástusas Deanu čázádagas čakčamánu 30. beaivve 2016 (Deanu guolástansoahpamuš) artihkkalii 7 ja 6 spiehkastagain soahpamuša čuvvosis 2 (Deanu čázádaga guolástanjuolggadus).

Ráddehusaid fápmudan eiseválddit leat Deanu guolástanjuolggadusa artihkkala 6 vuodul soahpan čuovvovaš Deanu čázádaga guolástanjuolggadusas spiehkasan mearrádusain, mat leat Deanu guolástanjuolggadusa čuvvosis 2:

1. Spiehkastat 4 §:s ođđa 2 momeanttain:

Buot vuosttaš momeanttas namuhuvvon guolástanlohpeluohkkáide sáhtta laktojuvvot mánnálohpi. Mánnálohpi addá vuoigatvuoda das namuhuvvon eará sajes go Deanu čázádaga johkalegiin fásta ássi vuollel 16-jahkásačča guolástit ovttain stákkuin dahje ovttain giehtaduorgguin hávil. Mánnálohpi ii gula 5 §:a vuosttas ja nuppi momeantta lohpedihtomeriide.

Spiehkastat lea fámus juovlamánu 31. beaivve 2021 rádjái.

2. Spiehkastat 5 §:a 2 momeanttas:

Gáddebivdolojiid mearri juhkkjuvvo Norgga beale rádjajohkaossodagas golmma guolástanavádahkii čuovvovaččat:

- 1) Avádat 1 šaddá guolástanavádagain Njuorggán, Veahčat ja Ohcejohka, ja
- 2) Avádat 2 šaddá guolástanavádagas Vuovdaguoika: ja
- 3) Avádat 3 šaddá guolástanavádagas Anárjohka.

Avádahkii 1 čuozihuvvojit 3 964 guolástanjándora, avádahkii 2 čuozihuvvojit 1 200 guolástanjándora ja avádahkii 3 čuozihuvvojit 336 guolástanjándora.

Lobit juhkkjuvvojit dárkilabbot vahkuid mielde juohke avádahkii seamma ákkaiguin go mat leat doahttaluvvon 5 § 2 momeanttas ovdanbuktojuvvon vahkosaš juohkimis.

Sálašalmmuhusat galget doahttalit álgoálgosaš avádatjuogu.

3. Spiehkastat 9 §:a 2 momaantta 3 ja 4 čuoggáin:

Lohpi addá vuoigatvuoda guolástussii d. 19 (18) álgi ja čuovvovaš beaivve d. 19 (18) nohkki guolástanjándora áigge go fas ráfáidahttináigi lea d. 24 (23) – 07 (06). Ráfáidahttin ii guoskka gáddebivdolobiid, mat gullet 2 §:a 1 momaantta 2 čuoggás dárkkuhuvvon olbmuid 5 §:a 4 momaanttas várrejuvvon dihtomearrái.

4. Spiehkastat 9 §:a 3 momaanttas čuovvovaš lasáhusain:

Guolástettiin fatnasis buohkain dain, geat oassálastet bivdui, maiddá suhkkiis, galgá leat guolástanlohpi.

5. Spiehkastat 12 §:a 4 čuoggás:

Stággoguoalástus lea gildojuvvon fatnasis ja gáttis luossaoalgejogaid ovddabealde viidodagas, man ráját mearrašuvvet jogaid mielde čuovvovaččat:

Njiljohka (FIN); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera bajás ja 200 mehtera vulos joga lagamuš oalgejoga gáttiin čiekŋalis oali rádjái.

Áhkojohka (FIN); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera bajás ja 200 mehtera vulos joga lagamuš oalgejoga gáttiin johkarokki rastá čiekŋalis oali rádjái.

Karášjohka (NOR) (Anárjoga ja Karášjoga ovtastuvvansadji); guovlu, mii ollá guktuid jogaid njálmmis 50 mehtera bajás ja 200 mehtera vulos Deanu johkarokki rastá.

Gáregasjohka (FIN); guovlu, mii ollá joga njálmmis 50 mehtera bajás ja 100 mehtera vulos joga lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Iškorasjohka (NOR); guovlu, mii ollá joga njálmmis 50 mehtera bajás ja 50 mehtera vulos joga lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Goššjohka (NOR); guovlu, mii ollá joga njálmmis 50 mehtera bajás ja 100 mehtera vulos joga lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Anárjohka (NOR) (Anárjoga ja Skiehččanjoga ovtastuvvansadji); guovlu, mii ollá joga njálmmis 50 mehtera bajás ja 100 mehtera vulos joga lagamuš oalgejoga gáttiin johkarokki rastá.

Guolástus lea buot eará oalgejoganjálmmiin gildojuvvon guovllus, mii ollá lagamus oalgejoga gáttiin 50 mehtera bajás ja 100 mehtera vulos joga čiekŋalis oali rádjái.

26/2020

6. Spiehkastat 17 §:s

Eará guollešlájaid go luosa, guvžžá dahje mearrarávddu fierbmebivdu lea lobálaš jieŋaid vuolgima rájes gitta geassemánu 15. beaivve rádjái. Guolástus Anárjogas ja Skiehččanjogas lea lobálaš jieŋaid vuolgima rájes gitta borgemánu 20. beaivve rádjái.

7. Spiehkastat 21 §:a 2 momeanttas čuovvovaš lasáhusain:

Geavahettiin gissojuvvon nylona galget ovttaskas láiggi sáigarat leat 8 deniera dahje dan asehabbot.

Spiehkaseaddji mearrádus lea fámus juovlamánu 31. beaivve 2021 rádjái.

8. Spiehkastat 22 §:a 2 momeanttas čuovvovaš lasáhusain:

Go guoli bivdosii stivrejeaddji ráhkadusain geavahuvvo fierbmečoalli, de galgá fierbmečoali čuolbmagaska leat unnimustá 58 mm ja materiálan oažžu leat dušše gissojuvvon nylon (láiggi sáigarat galget 8 deniera dahje dan asehabbot), mas láiggi assodat lea unnimustá 1,1 mm (210/8x3 norgalaš árpu nr 8).

Spiehkaseaddji mearrádus lea fámus 31. juovlamánu 2021 rádjái.

9. Spiehkastat 25 §:a 1 momeanttas:

Njanngofierbmi, mii geavahuvvo eará guoli go luosa, guvžža ja mearrarávddu bivddus, oažžu leat eanemustá 2 mehtera allosaš bodnefierbmi, mii čohkiida ovttavuovssat fierbmečoalis almmá seahka haga ja mii lea ráhkaduvvon nylonláiggis, mas lea dušše okta sáiggar (monofiilaláigi), mii oažžu leat eanemustá 0,20 millemehtera asu.

10. Spiehkastat 27 §:a 2 momeanttas:

27 §:a 2 momeanta ii heivehuvvo.

Spiehkaseaddji mearrádus lea fámus juovlamánu 31. beaivve 2021 rádjái.

11. Spiehkastat 30 §:a 4 momeanttas:

Almmolaš báikegottálaš lobi ja báikegottelačča stággobivdolobi hálddašeddji galgá dahkat guolástanbaji 2020 sálašalmmuhusa ovdal čakčamánu 1. beaivvi. Ovdal namuhuvvon lobiid hálddašeddjit galgá dasa lassin addit elektrovnnaš sálašalmmuhusa dahje sálašbeaivegirjji báberhámis vahku 27 ovddit guollebivddus suoidnemánu 6. beaivvi rádjái.

12. Spiehkastat 30 §:s čuovvovaš lasáhusain:

Guolástanlobi hálddašeaddji, gean lohpaí lea/leat laktojuvvon okta dahje eanet mánnálobit, lea geatnegas raporteret máná sállasa 30 §:a mielde.

Spiehkaseaddji mearrádus lea fámus juovlamánu 31. beaivve 2021 rádjái.

13. Spiehkastat 38 §:a 1 momenta vuosttas čuoggás:

Doaimbaválddalaš eiseváldi sáhtá ovttaskasdáhpáhusain dieđalaš dutkamusa, geavatlaš seasuid dahje guollegilvindoaimbajuid várás miedihit lobi spiehkcasit guolástannjuolggadusa mearrádusain guliid bivdui.

Spiehkaseaddji mearrádus lea fámus juovlamánu 31. beaivvi 2021 rádjái.

Dát spiehkastagat, mat leat dohkkehuvvon Deanu soahpamuša 6 artihkkala vuodul ja mat leat girjejuvvon dán beavdegirjies soahpamuša 7 artihkkala mielde, guoskaduvvojit juovlamánu 31. beaivve rádjái 2020, juos nuppe láhkai ii máinnašuvvo, ja dat čáhkaduvvojit guktuid soahpamušbeliid álbmotlaš láhkamearrádusaide dađi lági mielde, ahte álbmotlaš njuolggadusat sáhttet boahtit fápmui mañimuštá cuoŋománu 1. beaivve 2020.

Vuolláičállon guoktin stuhkkan dáro- ja suomagillii, mas guktot giellaveršuvnnat leat ovttáarvosaččat.

Helsset/Oslo,

Eana- ja meahccedoalloministeriija beales
Ossodathoavda

Marja Kokkonen

Dálkkádat- ja birasministeriija beales
Ministarráđđi

Tom Rådahl